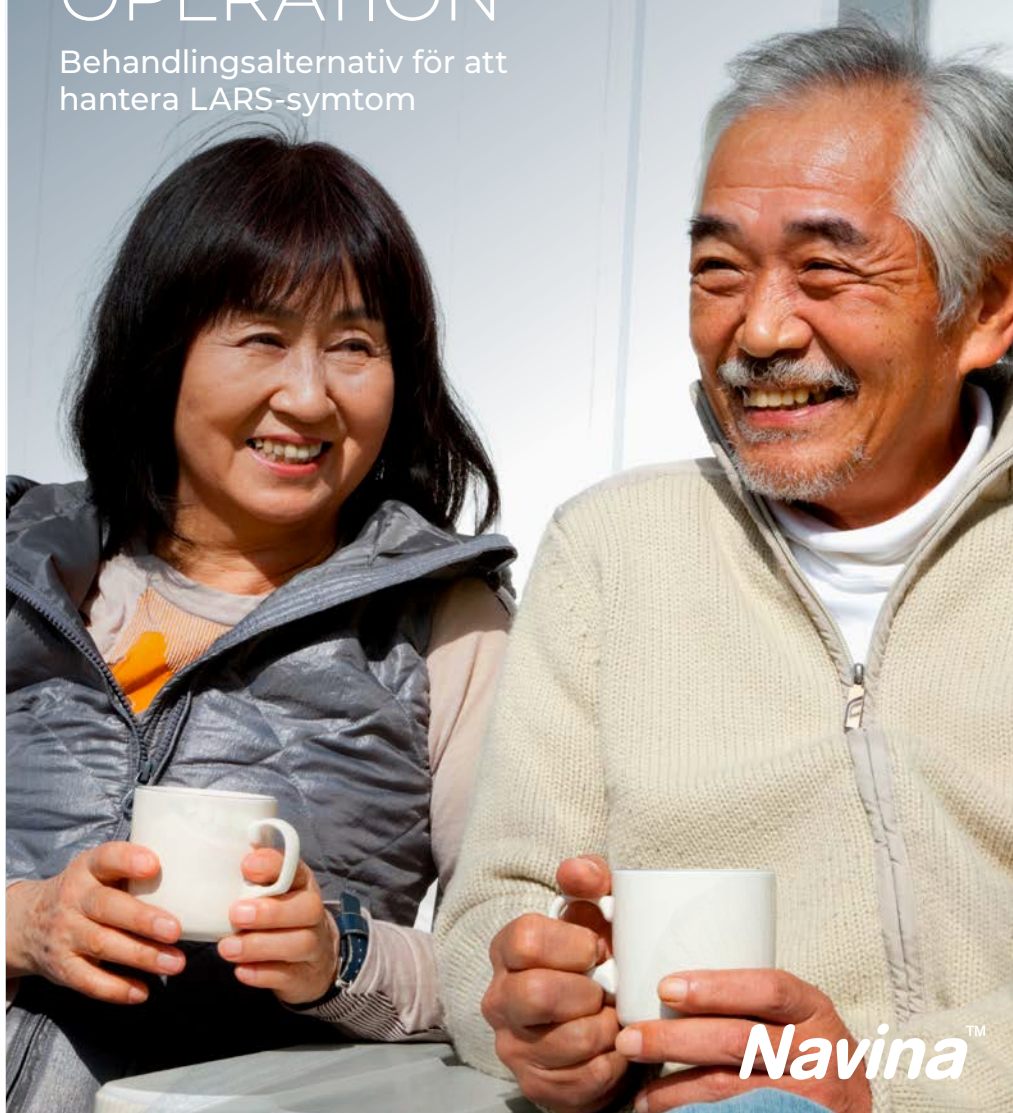


FÅ KONTROLL EFTER ÄNDTARMS- OPERATION

Behandlingsalternativ för att
hantera LARS-symtom



Navina™

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Normal tarmfunktion	3
LARS – Low Anterior Resection Syndrome	4
Hur får jag hjälp?	6
Behandlingsalternativ	7
Vad är tarmirrigering?	10
Navina produkter för tarmskötsel	12
Navina Smart	13
Navina Classic	13
Navina Mini	14
Navina Insert	14
Frågor & svar	15
En mans berättelse	17
Vill du veta mer om att få en bra start?	19

BÄSTA LÄSARE

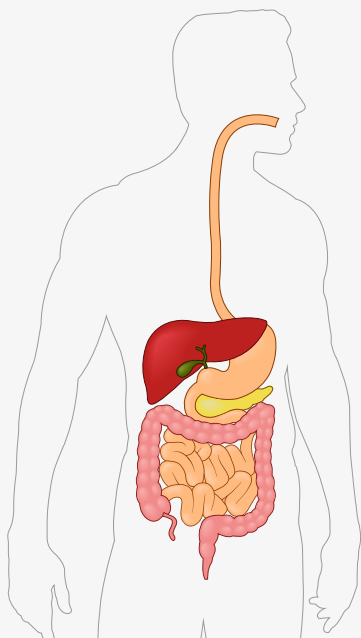
Low Anterior Resection Syndrome – LARS, är en samling symtom eller besvär som du kan få i olika grad efter en ändtarmsoperation.

Ändtarmsfunktionen blir aldrig precis som den var före operationen men de flesta får en bra eller acceptabel funktion. Denna broschyr innehåller förslag på olika sätt att hantera de eventuella symtom du upplever efter din behandling. Ta upp dina symtom med din vårdgivare, det finns hjälp att få.

Denna broschyr innehåller också information om transanal irrigering (TAI) med Navina Systems. TAI har visat sig vara ett effektivt behandlingsalternativ för dem som drabbats av LARS. Vi hoppas denna broschyr är till hjälp för dig!

Vi vill tacka uroterapeuterna Sara Strandberg och Mari Dahlberg samt docent Louis Banka Johnson (Bäckenbottencentrum, Kirurgen SUS Malmö) för samarbetet kring framtagandet av denna broschyr.

NORMAL TARMFUNKTION



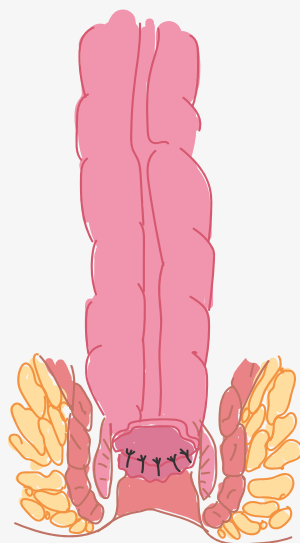
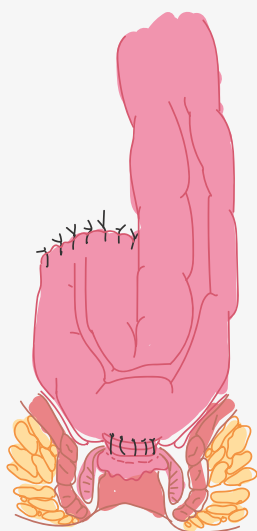
Så fungerar matsmältningskanalen

Efter att maten finfördelats i magsäcken, passerar den vidare genom tunntarmen, vars huvudsakliga funktion är att absorbera näring. Tarminnehållet förs sedan vidare in i tjocktarmen. Tjocktarmen absorberar salter och vatten och omvandlar resterna till avföring.

Det tar normalt en till tre dagar för maten att passera tjocktarmen. När ändtarmen fylls med avföring skickas signaler till hjärnan och vi upplever behov av att tömma tarmen. Vilket leder till att slutmuskeln slappnar av och ändtarmsöppningen öppnas och avföringen kommer ut.

Det anses normalt att passera avföring från 3 gånger per dag till 3 gånger per vecka.

LOW ANTERIOR RESECTION SYNDROME (LARS)



Vid operation av ändtarmscancer tas hela eller en del av ändtarmen bort och tarmändarna kopplas sedan ihop. Skarven kallas anastomos. Beroende på var tumören sitter så gör man en hög eller låg delning/resektion av tarmen. Vid låg resektion s.k. low anterior resection sitter skarven längre ner mot analöppningen. Oftast får man en tillfällig avlastande stomi (påse på magen) så kallad loopileostomi för att skydda anastomosen under läkningen. Stomin tas bort när anastomosen läkt, vilket brukar ta 2-3 månader.

Ändtarmen fungerar som en behållare för avföringen och när man tar bort den funktionen kan det leda till tätare tömningar av tarmen och en känsla av ofullständig tömning. Operation, strålbehandling och cellgift kan orsaka skador på nerver vilket kan leda till nedsatt känsel i ändtarmen och då kan det bli svårare att känna om det är luft eller avföring som ska passera och svårigheter att knipa emot och det leder till risk för läckage av avföring och luft.

Strålbehandling kan orsaka inflammatoriska processer i tarmen vilket kan leda till kroniska förändringar som bl. a gör det svårare för tarmväggen att suga upp vätska och avföringen blir då lösare. Detta kan leda till akuta avföringsträngningar med risk för läckage. Strålbehandlingen och inflammationen gör tarmen mer lättblödande, ökar slemproduktion och gör att tarmväggen blir mindre elastisk.

Cellgift ger ofta akuta biverkningar som illamående, kräkningar och diarréer. Långtidseffekterna av cellgifter på tarmen är inte helt

kartlagda. Tänkbara skador är en obalans i tarmens mikroflora, påverkan på tarmens rörlighet och skador i tarmslemhinnan.

Operation, strålbehandling och cellgift kan ge sidoeffekter var och en för sig och har du genomgått flera av dessa så ökar risken för tarmdysfunktion. Läger man sen till faktorer som kostvanor, stress, oro och biverkningar av mediciner kan detta också bidra till en ännu sämre tarmfunktion.

Denna försämrade tarmfunktion kallas för Low Anterior Resection Syndrome (LARS) och är vanligt förekommande efter ändtarmsoperation.

Symtom vid LARS utgörs av en eller flera av nedan:

- Ofrivillig gasavgång
- Täta avföringsträngningar
- Bråttom till toaletten
- En känsla av ofullständig tömning
- Avföringsläckage

Du kan också drabbas av andra komplikationer som sömnsvårigheter, smärta, torr hud och urininkontinens. Prata med din vårdgivare om dina symtom och vad som är mest besvärande.



HUR FÅR JAG HJÄLP?

För att kunna bestämma vilken sorts behandling som passar dig bäst är det viktigt att du tar upp dina besvär med din vårdgivare, t.ex. kontaktsjuksköterska, stomiterapeut, kirurg eller din vårdcentral för att få dina problem och behov kartlagda.

Problem med tarmen och inkontinens är fortfarande ett tabu-belagt område. Just därför är det så viktigt att, i förtroende, prata om det.

Det finns hjälp att få!

BEHANDLINGSLTERNATIV

Det finns flera olika behandlingsalternativ, allt ifrån enkla till mer avancerade, som kan användas var och en för sig eller i kombination. Behandlingen ska skräddarsys och anpassas efter dina behov.

Samtal

LARS har en stor inverkan på livskvaliteten. Man kan känna mycket skam och tabu som kan leda till begränsningar i vardagen. Det är viktigt att i lugn och ro få sätta ord på sina problem med tarmen och prata med sin vårdgivare.

Kostråd

Det finns begränsad forskning avseende diet. Kostens påverkan på mag-tarmkanalen varierar från person till person och därför är det svårt att ge standardiserade kostråd. Man kan prova att utesluta vissa livsmedel för att se om det minskar besvären. Att äta små måltider ofta och att tugga maten väl kan minska risken för gasbildning och kraftig avföringsträngning. Sötsaker, konstgjorda sötningsmedel som Xylitol och Sorbitol, fet mat och tuggummi kan ge ökad gasbildning och lös avföring. Starka kryddor, kaffe och alkohol kan ge ökad tarmmotorik och öka risken för läckage. Probiotika kan ha en positiv effekt på tarmfloran och minska symtom från tarmen.

Medicinering

Tarmreglerande medel stimulerar tarmen naturligt. De binder vätska, ökar tarminnehållets volym, normaliserar avföringens konsistens och underlättar tömningen. Exempel på tarmreglerande medel är: psylliumfrö, HUSK, Vi-Siblin och Inolaxol. Tarmreglerande medel måste tas tillsammans med vätska.

Loperamid är ett läkemedel som motverkar diarré. Det gör att födan passerar långsammare genom mag-tarmkanalen, mer vätska suggs upp och avföringen blir fastare. Även mjuk och grötig avföring blir fastare. Ta Loperamid i förebyggande syfte, till exempel när du vet att du brukar ha lös avföring. Behandlingen är dock väldigt individuell varför det föreslås att man börjar med små doser då magen kan reagera ganska starkt på medicineringen.

Vid besvärande gasbildning kan man prova Dimetikon. Dimetikon bryter ner skum och bubblor, som till största delen orsakas av nedsväld luft, som tarmen kan ha svårare att ta hand om efter strålbehandlingen.

Toalettgympa

Oro för att få avföringsläckage kan innebära att minsta trängning leder till omedelbart toalettbesök. Detta kan i sin tur stimulera ännu tätare trängningar. Man kan träna på att slappna av och hålla emot trängningsreflexen. Det är ok om man endast klara några sekunder i början – det blir lättare med tiden. Man ska slappna av och andas lugnt och försöka hålla sig.

Detta kan göras inne på toaletten om det känns för osäkert. Om man kan hålla emot avföringen ett par minuter kommer trängningen att avta. Gradvis kan man öka tiden och avståndet till toaletten.

Tömningsteknik

Tarmen töms bäst om man sitter på huk. Om man ska försöka efterlikna den positionen kan man sitta på följande sätt:



Knäna högre än höfterna med hjälp av en fotpall. Luta kroppen framåt och vila armbågarna på knäna. Spänn ut magen och tryck på med bukmuskulaturen. Du kan testa att hålla händer på buken och hosta till för att bättre förstå hur bukmuskulaturen används när man tömmer tarmen.

Att tömma så bra som möjligt kan vara till hjälp vid tömningssvårigheter och gas- och avföringsinkontinens.

Bäckenbottenmuskelträning

Genom att göra bäckenbottenmuskelträning stärks musklerna i bäckenbotten och muskelkraften runt urinrör och ändtarm ökar. Bäckenbottenmuskelträningen kan göra så att det blir lättare att hålla tillbaka en avföringsträngning.

Hjälpmedel

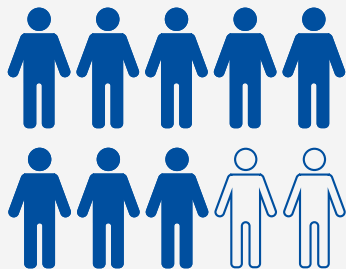
Vid problem med avföringsläckage så finns det olika typer av skydd. Det finns specialtiesdd för små avföringsläckage med ett kolfilter som effektivt tar bort lukt. Det finns också analproppar som förhindrar läckage, läkare bör rådfrågas innan analpropp förskrivs.

Tarmirrigering

Tarmirrigering även kallad transanal irrigering (TAI) är en metod för att effektivt tömma tarmen.

Genom att föra in vatten i tjocktarmen via en rektalkateter eller en kona. Om en liten mängd vatten används kan det hjälpa till att få ut den sista avföringen och skölja rent den nedersta delen av tarmen. Om en större volym vatten används kan det stimulera de peristaltiska tarmrörelserna, vilket hjälper till att tömma större delen av tarmen från avföring vilket minskar antalet tarmtömningar och risken för avföringsläckage. Tarmirrigering kan användas dagligen eller mer sällan. Tarmirrigering är en behandling som ordineras av vårdpersonal. För mer detaljer, se nästa sida.

Studier visar att behandling med TAI minskar symtomen av LARS hos 8 av 10 patienter.



Cura Pales, et al., 2019
Enriquez-Navascues et al., 2019

Perifer tibialisnervstimulering (PTNS) och sakral nervmodulering (SNM)

Metoden går ut på att påverka nervtrafiken till de nerver som styr blåsa, tarm och bäckenbotten. Milda elektriska impulser ges via tibialisnerven som går längs med insidan av benet från foten upp till nerver i korsbenet och bäckenbotten. Dessa nerver är en del av det system som kontrollerar tarm- och urinblåsa. Detta samspel har betydelse för att kunna hålla tillbaka en avföringsträngning och kan ge en bättre tarmtömning.

SNM är en mer avancerad form av neuro-modulering där en pacemaker opereras in och ger en kontinuerlig stimulering.

Stomi

Vid kvarstående stora besvär kan stomi vara ett alternativ för att uppnå en bättre livskvalitet.

VAD ÄR TARMIRRIGERING?

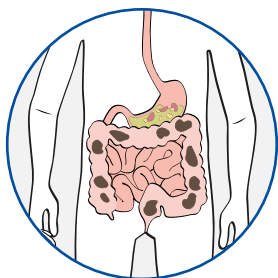
Tarmirrigering är en behandlingsmetod som innebär att man tömmer tarmen genom att tillföra ljummet vatten till tjocktarmen med hjälp av en rektalkateter eller kona. Om en liten mängd vatten används (mindre än 250 ml) kan det hjälpa till att få ut den sista avföringen och skölja rent den nedersta delen av tarmen. Om en större volym vatten används (mer än 250 ml) kan det stimulera de peristaltiska tarmrörelserna, vilket hjälper till att tömma en större del av tarmen från avföring.

Effektiv tömning av en större del av tarmen hjälper ändtarmen att hålla sig tom tills nästa irrigeringstillfälle. Det förebygger avföringsläckage samtidigt som du får möjlighet att välja tidpunkt och plats för att tömma tarmen.

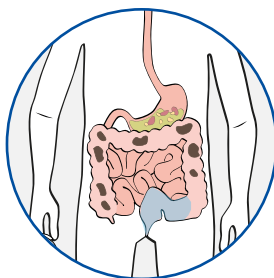
Andra betydande fördelar med tarmirrigering är att du slipper lägga lika mycket tid och energi på tarmskötseln, samtidigt som du kan bli mer självständig.

Beroende på dina symtom och behov kommer din vårdgivare att avgöra vilken tarmirrigering just du behöver, hög-eller lågvolymsirrigering.

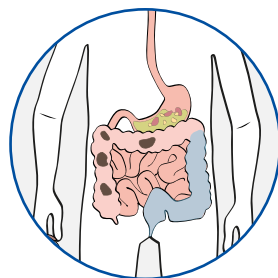
Före irrigering:



Efter lågvolyms-irrigering:



Efter högvolyms-irrigering:



När man har jämfört tarmirrigering med behandling med läkemedel, ser man:

- Minskat antal klagomål på förstoppning
- Mindre avföringsläckage
- Förbättrad symtomrelaterad livskvalitet

Inga fler olyckor

När inlärningsperioden är över och din tarm har anpassat sig till irrigering, bör du ha fått en regelbunden och väl fungerande tarmrutin som gör att du kan leva som vanligt.

Motivation och förväntningar

Det är viktigt att få en ordentlig utbildning i tarmirrigering av vårdpersonalen innan du börjar irrigera hemma. Det är också en god idé att skaffa en rutin för irrigeringen. Man brukar rekommendera att irrigera efter frukosten eller efter måltiden på kvällen.

Tarmirrigering är inte alltid enda lösningen utan det är viktigt att fortsätta att följa de kostråd som man fått och dricka tillräckligt mycket vatten.

Att lyckas med tarmirrigering

Faktorerna för att lyckas med tarmirrigering är:

- Motivation
- Realistiska förväntningar
- Ge dig själv tid att lära dig och anpassa dig (inlärningsperioden)

Vår rekommendation till den som skall börja med irrigering är att vara förberedd och ge sig själv tillräckligt med tid att anpassa sig till de nya rutinerna. Sätt upp en realistisk tidsplan. Med hög volyms irrigering kan det ta upp till 12 veckor att hitta den optimala irrigeringsrutinen och uppnå ett tillfredställande resultat.

Ha tålamod, det kommer att vara värt det!



NAVINA TARMSKÖTSEL

Lösningar för individuella behov

Vi vet att behov och önskemål kring tarmskötsel är väldigt individuella. Navina-produkterna erbjuder ett brett sortiment för tarmskötsel för olika behov, alla med samma höga kvalitet, användarvänlighet och flexibilitet – oavsett vilken produkt du väljer.

Beroende på dina symtom och behov kommer din vårdgivare att avgöra vilken tarmirrigering just du behöver, hög- eller lågvolymsirrigering.

Varför välja Navina?

- ✓ Användarvänliga produkter
- ✓ Flexibilitet anpassat till dina behov
- ✓ Hållbar design



NAVINA SMART

Innovativ tarmirrigering med en knapptryckning

Navina Smart är designad så att alla, även barn och personer med nedsatt handfunktion kan få exakta, säkra och kontrollerade tarmirrigeringar med bara en knapptryckning. Navina Smart är enkel att lära sig och att använda. Den har inbyggda säkerhetsfunktioner och personliga inställningar för att säkerställa att irrigeringen blir densamma, varje gång.



Navina Smart App

Navina Smart har en tillhörande app där användaren kan spara sina inställningar, betygsätta sina irrigeringar och följa sin utveckling för att hitta de optimala inställningarna för terapin, eller dela data med dig som vårdpersonal. All data från den senaste irrigeringen, som ballongstorlek, vattenvolym, vattenflödes-hastighet och behandlingstid kan föras över till Navina Smart-appen via Bluetooth.

NAVINA CLASSIC

Enkel tarmirrigering

Navina Classic är utvecklad tillsammans med användare och vårdpersonal med ett mål: att göra transanal irrigering enkel. Den manuella kontrollenheten är intuitiv och enkel att lära sig, med färgkodade konnektorer och tydliga symboler. Navina Classic är pålitlig och ger dig kontroll. Med två separata handpumpar reglerar du manuellt uppblåsningen av ballongen respektive tillförseln av vatten, anpassat till dina behov.



Vad ingår i startkitet?



Vattenbehållare

- Robust och stabil.
- Rymmer 1.5 liter.
- Hopfällbar.
- Locket är lätt att öppna och stänga.



Slangset

- Färgkodade konnektorer underlättar monteringen
- Flexibla och ändå robusta slangar för vatten och luft.
- Lätta att rengöra



Kateter / Kona

- Mjukt och flexibelt material.
- Hal hydrofil yta gör det lätt att föra in och dra ut dem.
- Engångsanvändning.



Väska och tillbehör

- Väska för resor och förvaring.
- Greppringar vid behov av bättre grepp.
- Nackband för upphängning av kontrollenheten runt halsen.

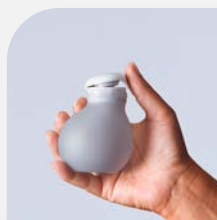
NAVINA MINI

En liten lösning för resultat direkt

Navina Mini är en diskret och intuitiv lösning för lågvolymsirrigering som kan hjälpa vid symtom som ofullständig tarmtömning eller avföringsläckage. Med en lätt sköljning med vatten, tömmer den nedre delen av rektum och ger lindring direkt vid ofullständig tarmtömning eller avföringsinkontinens. Vattenbehållaren är lätt att

klämma på och rymmer 185 ml vatten och konan har rundad spets för skonsamt införande. Förlängningsslang finns till Navina Mini och kan kopplas på för extra räckvidd.

- **Diskret och intuitiv**
- **Hållbar design - 60 användningar**
- **Rundad topp för skonsamt införande.**



NAVINA INSERT

En mjuk analpropp designad för att vara bekväm

Den flexibla, vätskefyllda analproppen är utvecklad för att ändra form och anpassa sig när vätskan rör sig inuti. Det gör att den är enkel att föra in och ta ut, och bekväm att bära. Navina Insert förhindrar läckage och gör det möjligt att leva ett självständigt och aktivt liv.

- **Utvecklad för att skydda mot avföringsläckage**
- **Designad för att vara bekväm**
- **Framtagen för att vara hygienisk**



NAVINA IRRIGERINGSSYSTEM: FRÅGOR & SVAR

– Hur ofta behöver jag utföra proceduren?

I början är det bra att irrigera varje dag, men efter cirka 1–2 veckor kan de flesta minska ner till varannan dag.

– Hur lång tid tar det?

För de flesta tar irrigeringen mellan 15 och 60 minuter.

– Kan jag göra det själv?

Ja, de flesta kan irrigera sig själva.

– Vad är en normal rutin?

Hos de flesta människor jobbar tarmen på ett regelbundet sätt, oavsett om man har tarmdysfunktion eller inte. Därför är det också bra att irrigera regelbundet.

– Hur länge måste jag testa metoden innan den börjar fungera?

De flesta hittar en rutin och ett mönster som fungerar under inlärningsperioden (4–12 veckor).

– Gör det ont?

En del känner oro och rädsla inför att börja använda TAI. TAI ska inte göra ont. Om vattnet är för kallt kan man få kramp i magen. Vattnet bör ha en temperatur på 36–38 °C.

– Går det bra att använda kranvatten?

Irrigera med ljummet kranvatten. Om du kan dricka vattnet så går det bra att använda det till irrigering också.

– Hur är det med kosten, kan jag äta och dricka vad jag vill?

En varierad kosthållning är bra för matsmältningen och tarmhälsan och rekommenderas för alla människor. Det är bra att äta ungefär samma tid varje dag, det hjälper till att skapa en tarmrutin. Att dricka tillräckligt med vatten så att du inte blir uttorkad är också bra.

– Vad kan vara bra att tänka på när du ska resa?

För att göra det enkelt att resa med Navina har vi samlat tips och råd från våra användare.

- Planera i förväg och gör en lista på hur mycket utrustning och förbrukningsmaterial du kommer att behöva. Kontakta din forskrivare i god tid så att du hinner få allt det du behöver förskrivet, så slipper du sista-minuten-stress.

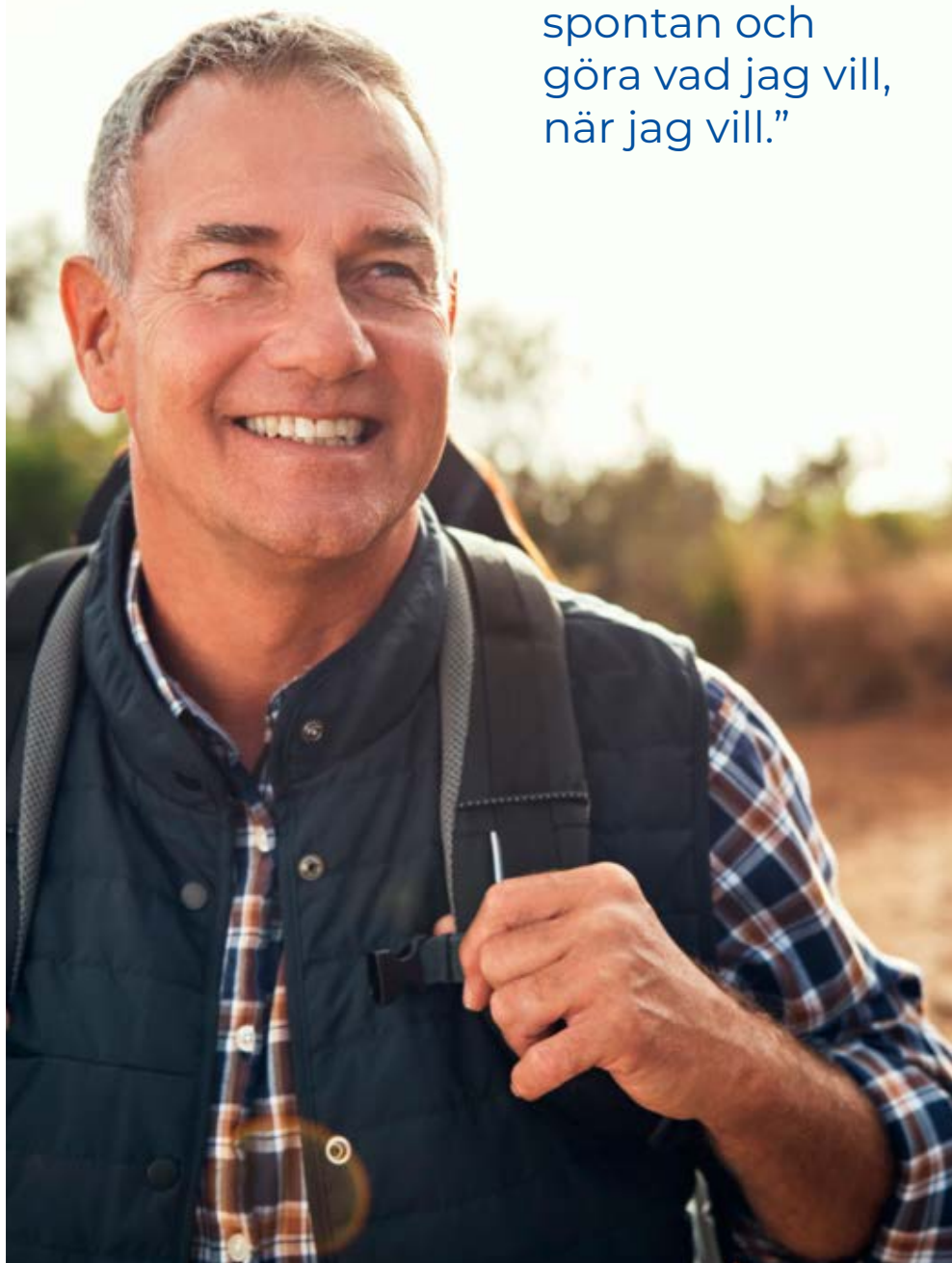
- Förvara det mesta av din utrustning i handbagaget, så riskerar du inte att få problem om din incheckade väska försvinner.

Du kan beställa ett Navina Reseintyg som förklarar på flera språk vad du har med dig och ber om diskret hantering i säkerhetskontrollen.



Beställ reseintyg (hjälpmedelsintyg) på wellspect.se

“Nu kan jag vara
spontan och
göra vad jag vill,
när jag vill.”



HUR JAG FICK TILLBAKA KONTROLLEN EFTER MIN CANCERDIAGNOS

Lennart , 59 patient med LARS

"Efter att ha drabbats av cancer i ändtarmen fick jag först en avföringsstomi. När stomin togs bort och tarmen kopplades ihop igen fungerade inte tarmtömningen. Strålningen vid cancerbehandlingen hade skadat nerverna till slutmuskeln som ser till att man kan "hålla sig" och det var då mina problem med avföringsläckage började.

Att inte själv ha kontroll över toalettbesöken begränsade mitt liv väldigt mycket. Det var svårt att veta om jag tömt tarmen helt vid ett toalettbesök. Det kunde kännas som att jag var klar och sen hann jag inte mer än ut så var jag tvungen att springa tillbaka till toaletten igen, ibland hann jag i tid, ibland inte.

"Tarmproblem syns inte på utsidan"

Det sociala i att träffas är ju ofta förknippat med mat och att med mina tarmproblem umgås med vänner eller gå på restaurang gjorde mig orolig flera dagar innan och jag kunde sällan njuta. Tarmproblem är inte något som syns på utsidan, det är lättare att förstå att någon inte mår bra om den

har bandage eller gips. Det är inte heller så lätt att prata om att man har avföringsinkontinens. Även om jag inte kan rå för att jag har det och inte valde att få ändtarmscancer så är det lätt att skämmas över det.

Jag fick stoppande läkemedel för mina besvär redan efter första operationen då jag fick stomin och jag startade med bulkmedel dagligen direkt efter stominedläggningen, så det var både gas och broms samtidigt. Jag slutade med bulkmedlet då jag kunde hålla mig längre utan, dock har jag fortsatt med halva dosen Loperamid. Tabletterna är bäst på natten så att tarmarna lugnar sig och jag får sova natten igenom. Jag hade regelbundna återbesök efter operationen och berättade om mina problem och blev då remitterad till en dietist.

"Även om jag inte kunde rå för det, skämdes jag"

När symtomen inte försvann med detta fick jag komma till mottagningen Centrum för cancerrehabilitering med sköterskor som är specialister på tarmproblem. Där var det olika experiment

med pluggar, mindre lavemang, innan Navina Smart presenterades. Det var inte tillräckligt effektiva behandlingar för mig.

Den första gången jag fick höra om transanal irrigering (TAI) och Navina var på cancerrehabiliteringen. Jag hade aldrig hört talas om det förut och min första tanke var att jag inte var mogen för det. Jag var nog även lite rädd. Innan min operation fick jag göra många undersökningar som krävde lavemang och slangar i tarmen som jag upplevt som rätt obehagliga.

Efter en period med upp till tio toalettbesök både dag och natt, kom jag på andra tankar. Jag var ständigt trött och den störda nattsömnen gjorde att jag fick svårt att sköta mitt arbete. Jag åt så lite som möjligt under arbetsdagen för att kunna ta mig till och från jobbet utan olyckor. Jag pratade med min kontaktperson på cancerrehabiliteringen igen och bad henne visa mig mer om hur Navina fungerade.

Det gjorde hon och jag fick prova Navina Smart, en ganska ny variant med elektrisk pump. Jag tror att det var bra att jag hade fått tänka och reflektera en stund, för det var värdefullt att känna sig redo och motiverad att prova.

"Jag fick tid på mig att fundera över transanal irrigering och bli motiverad att prova"

Det tog ett tag att vänja sig och få till alla inställningar, men nu använder jag Navina Smart dagligen och för mig har det inneburit ett helt nytt liv. Efter att jag tömt tarmen så är känslan att jag kan göra precis allt. "Tarmen är den viktigaste delen i kroppen och nu när min mage fungerar igen betyder det allt, jag kan göra precis det jag vill när jag vill."

WELLSPECT WITH YOU

När du väljer Wellspect får du så mycket mer än bara produkter med hög kvalitet. Wellspect With You är vårt breda utbud av personlig support som ger dig råd och stöd, hela vägen.

Oavsett om du är den som själv använder våra produkter eller behöver hjälp åt en familjemedlem, kan du få snabb hjälp online, via telefon eller personligen. Vi har ett brett utbud av tjänster från personlig support och kundservice till träning och utbildning.

Genom Wellspect With You finns vi där när du behöver oss, men vårt verkliga mål är att hjälpa dig glömma dina bekymmer - och bara fortsätta leva.

Scanna QR koden för att läsa mer om Wellspect With You och se vårt utbud av tjänster.



Scanna QR koden för att läsa mer om WELLSPECT WITH YOU och se vårt utbud av tjänster.

VILL DU VETA MER OM ATT FÅ EN BRA START?

- Lär dig mer om kroppen och olika diagnoser
- Hur kan tarmirrigering (TAI) med Navina irrigeringssystem få dig att återta kontrollen?
- Se instruktionsfilmer
- Ta del av personliga berättelser

Allt detta och mer, hittar du på:
wellspect.se

Kontakta oss

Vill du veta mer eller har frågor om LoFric och vår support för användare, tveka inte att vända dig direkt till oss.

Kundservice 031-376 40 20.



Scanna QR koden för att läsa mer om våra produkter och tjänster.

References

1. ura Pales et al., Ann Coloproctol 2019;35(4):160-166
2. Enriquez-Navascues et al., Colorectal Disease, 2019, 22 (303-309)

På Wellspect utvecklar vi innovativa lösningar för kontinensvård som förbättrar livskvaliteten för människor med blås- och tarmproblem. Vi vill inspirera våra användare till bättre självförtroende och självständighet samt till en god hälsa och välbefinnande. Vi har varit ledande inom industrin i 40 år med våra varumärken LoFric® och Navina™. Vår målsättning är alltid att minimera klimatavtrycket från våra produkter och vi strävar passionerat efter att bli klimatneutrala. Vi arbetar tätt tillsammans med användare och vårdpersonal för att förbättra våra produkter och tjänster på ett hållbart sätt, idag och för framtiden.

Wellspect. En verklig skillnad.

För mer information om våra produkter och tjänster besök [Wellspect.se](https://wellspect.se).
Följ oss också på Facebook och Instagram.

wellspect.se

Wellspect HealthCare, Aminogatan 1, Box 14, 431 21 Mölndal. Telefonnummer: 031 376 40 00.

Navina irrigeringssystem

Användning

Navina Irrigeringsystem är avsett för Transanal Irrigering genom att tillföra vatten i nedre delen av tjocktarmen via en rektaltakateter.

Indikationer

Navina Irrigeringsystem är avsedda för att hjälpa vuxna och barn från 3 år som lider av avföringsinkontinens, kronisk förstoppning och/eller tidskrävande tarm-skötsel. Genom att tillföra vatten till nedre delen av tjocktarmen kan man stimulera de peristaltiska musklerna i tarmen till att tömma tjocktarmen och rektum.

Kontraindikationer

Använd INTE Navina Irrigeringsystem om något eller några av följande tillstånd gäller för dig:

- Känd anal eller kolorektal stenosis
- Aktiv inflammatorisk tarmsjukdom.
- Akut divertikulit/Kolorektal cancerschemisk kolit
- Genomgått anal eller kolorektal operation för mindre än tre månader sedan
- Genomgått endoskopisk polypektomi för mindre än 4 veckor sedan
- Du är gravid

Den här listan är inte nödvändigtvis fullständig, och därför tar sjukvårdspersonalen även ställning till användarens individuella omständigheter.
Läs bruksanvisningen innan användning.

Symboler



Tillverkare:

Wellspect HealthCare,
Aminogatan 1, Box 14,
431 21 Mölndal, Sverige.
Tel: 031 376 40 00.
www.wellspect.com



2797



Navina fecal incontinence insert



Tillverkare:

Minnesota Medical Technologies
2446 Henry Road Northwest
Stewartville, MN 55976 USA
507-533-0366
www.mnmedtech.us

Importör:

Wellspect HealthCare
Aminogatan 1
Box 14, 431 21 Mölndal,
Sverige.
www.wellspect.com

MPS Medical Product
Service GmbH
Borngasse 20
Braunfels 35619
Germany